

HI-SPEED USB POCKET HUB

MODEL 160599

USER MANUAL

DEUTSCH

Hi-Speed USB 2.0 Pocket Hub

Schließen Sie den Pocket Hub an einen USB-Port Ihres Computers an. Das Betriebssystem erkennt den Hub und installiert den passenden Treiber automatisch. Es können bis zu vier Peripheriegeräte angeschlossen werden.

- 1 Integriertes, verstaubares USB-Kabel
- 2 Hi-Speed USB 2.0 Ports
- 3 Power-LED

Spezifikationen auf: www.manhattan-products.com.

ESPAÑOL

Hub de Bolsillo USB de Alta Velocidad

Sólo conecte el Hub de bolsillo en un puerto USB de la computadora. El sistema operativo detectará automáticamente el Hub e instalará los controladores necesarios, y está listo para conectar hasta cuatro dispositivos periféricos.

FRANÇAIS

Hub de poche USB haut débit

Connectez justement le Hub de poche à un port USB de votre ordinateur. Le système d'exploitation détecte le Hub automatiquement et installe le pilote nécessaire. Vous pouvez connecter jusqu'à quatre périphériques.

- 1 Cordon USB intégré
- 2 Ports USB 2.0 haut débit
- 3 DEL alimentation

Pour les spécifications: www.manhattan-products.com.

PORTUGUÊS

Mini Hub USB 2.0 4 Portas

Basta conectar a Mini Hub em qualquer porta USB do seu PC ou Notebook. Sua máquina reconhecerá automaticamente o equipamento, instale os drivers se necessário, e pronto, ele estará pronto para conectar-se a até 4 periféricos.

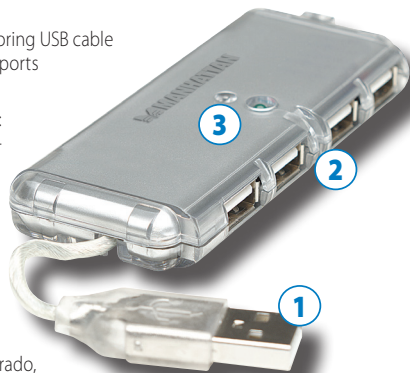
- 1 Cabo USB embutido
- 2 Portas USB de alta velocidade
- 3 LED indicativo de funcionamento

Para mais especificação: www.manhattan-products.com.

Just plug the Pocket Hub into a USB port on the computer. The operating system will automatically detect the hub and install the necessary driver(s) so up to four peripheral devices can be connected.

- 1 Built-in, self-storing USB cable
- 2 Hi-Speed USB ports
- 3 Power LED

For specifications: www.manhattan-products.com.



- 1 Cable USB Integrado, auto almacenable
- 2 Puertos USB de Alta Velocidad
- 3 LED de alimentación

Para más especificaciones: www.manhattan-products.com.

POLSKI

Hub Hi-Speed USB 2.0 Pocket

Po prostu podłącz Hub Pocket do wolnego portu USB komputera. System operacyjny automatycznie wykryje urządzenie i zainstaluje wymagane sterowniki, aby można było podłączyć do niego maksymalnie cztery urządzenia peryferyjne.

- 1 Wbudowany, chowany w obudowie kabel USB
- 2 Port Hi-Speed USB
- 3 Dioda zasilania

Specyfikacja techniczna dostępna jest na stronie: www.manhattan-products.com.

ITALIANO

Hub USB Hi-Speed tascabile

Collegare semplicemente l'Hub tascabile alla porta USB del computer. Il sistema operativo automaticamente rileverà l'hub ed installerà i driver necessari cosicché si possono collegare fino a quattro periferiche.

- 1 Cavo USB integrato e ripiegabile
- 2 Porte USB Hi-Speed
- 3 LED di alimentazione

Per ulteriori specifiche, visita il sito www.manhattan-products.com.

WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment
(applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

ENGLISH

This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. In countries outside of the EU: If you wish to discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.

DEUTSCH

Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und

Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

ESPAÑOL

Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse se con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.

FRAŃCAIS

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

ITALIANO

Questo simbolo sul prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questa categoria elettrica non deve essere smaltita come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

POLSKI

Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie użycia nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usunięcie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

REGULATORY STATEMENTS

FCC Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of Federal Communications Commission (FCC) Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: reorient or relocate the receiving antenna; increase the separation between the equipment and the receiver; connect the equipment to an outlet on a circuit different from the receiver; or consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

R&TTE

English: This device complies with the requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC.
Deutsch: Dieses Gerät entspricht der Direktive R&TTE Direktive 1999/5/EC.
Español: Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TTE 1999/5/EC.
Français: Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TTE 1999/5/CE.
Polski: Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TTE 1999/5/EC.
Italiano: Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/EC R&TTE.



WARRANTY INFORMATION

ENGLISH: For warranty information, go to www.manhattan-products.com/warranty.

DEUTSCH: Garantieinformationen finden Sie unter www.manhattan-products.com/warranty.

ESPAÑOL: Si desea obtener información sobre la garantía, visite www.manhattan-products.com/warranty.

FRAŃCAIS: Pour consulter les informations sur la garantie, visitez www.manhattan-products.com/warranty.

POLSKI: Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie www.manhattan-products.com/warranty.

ITALIANO: Per informazioni sulla garanzia, accedere a www.manhattan-products.com/warranty.

PORTUGUÊS: Para informações sobre garantia, ir para www.manhattan-products.com/warranty.

EN MÉXICO: Póliza de Garantía MANHATTAN — Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlan Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55) 500-4500

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

- Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.
- Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años.

C. Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones:

- Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
- El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
- La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensamblajes que hayan sido instalados de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastara con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su poliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, numero de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceras personas.

MANHATTAN® offers a complete line of PC Components, Peripherals, Cables and Accessories. Ask your local computer dealer for more information or visit www.manhattan-products.com.

All products mentioned are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

MANHATTAN® bietet ein vollständiges Sortiment an PC-Komponenten, Peripherie, Kabel und Zubehör. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder auf www.manhattan-products.com.

Alle genannten Produkt- oder Firmennamen sind eingetragene Marken oder Marken der jeweiligen Firmen.

MANHATTAN® ofrece una línea completa Componentes para PC, Periféricos, Cables y Accesorios. Consulte a su distribuidor local para más información o visítenos www.manhattan-products.com.

Todos los productos mencionados son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

MANHATTAN® offre un assortiment complet de composants de PC, des périphériques, des câbles et des accessoires www.manhattan-products.com.

Tous les produits mentionnés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

MANHATTAN® to kompletna linia Komponentów PC, Peryferiów, Kabli oraz Akcesoriów. Poprosz lokalnego dealera o więcej informacji lub odwiedź stronę www.manhattan-products.com.pl.

Wszystkie nazwy handlowe i towarów są nazwami i znakami towarowymi zastrzeżonymi odpowiednich firm odnośnych właścicieli.

MANHATTAN® offre una linea completa di componenti per PC, periferiche, cavi e accessori. Chiedi maggiori informazioni al tuo rivenditore di computer o visita il sito www.manhattan-products.com.

Tutti i prodotti sopracitati sono marchi di fabbrica o marchi registrati depositati dal proprietario.

MANHATTAN® oferece uma linha completa de Componentes para PC, Periféricos, Cabos e Acessórios. Consulte seu Distribuidor local para mais informações ou visite www.manhattan-products.com.

Todos os produtos mencionados são marcas comerciais ou marcas registradas de seus respectivos proprietários.


MANHATTANTM
BRINGING COMPUTERS TO LIFE